

15. Jahrgang

Nr. 5/2009

Dezember 2009



Kaltbrunner Turnzytig



Mädchen- und
Jugendriege

www.stvkaltbrunn.ch



Raiffeisen-Mitglieder haben es besser.

Als Raiffeisen Mitglied profitieren Sie von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von vielen exklusiven Sonderangeboten. Werden auch Sie Raiffeisen Mitglied. Es lohnt sich.

www.raiffeisen.ch

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser

Wieder einmal war das vergangene Vereinsjahr nicht ganz ohne. Nicht nur im turnerischen und sportlichen Bereich, auch im Durchführen von Anlässen wurde viel Zeit investiert und einiger Aufwand betrieben. Mancher Schweisstropfen wurde vergossen um die Ziele, die man sich für dieses Jahr gesetzt hat, zu erreichen. Viele Turnfeste wurden in den verschiedensten Regionen der Schweiz besucht, dabei war aber das Kantonale Turnfest in Wil sicherlich ein Highlight.

Aber einmal schön der Reihe nach ...

Im Januar fand das traditionelle Hallenfußballturnier im Kupfentreff statt. Schlag auf Schlag folgten der Maskenball und der Fasnachtsumzug. Durch den Frühling und den Sommer folgten diverse Wettkämpfe der JUKO und die Turnfeste der aktiven Riegen in den verschiedenen Sparten. Dabei konnten natürlich viele Erfolge gefeiert werden und auch der gesellige Teil kam sicher nicht zu kurz.

Organisatorisch konnte sich der STV Kaltbrunn am Jugitag, mit dem neuen Namen «seeundgaster-cup», unter Beweis stellen. Dieser fand turnusgemäss wieder einmal in Kaltbrunn statt. Unter dem OK von Maria Schnyder waren viele fleissige Helferlein dafür verantwortlich, dass dieser Jugianlass so reibungslos ablief.

Einen ebenfalls grossen Einsatz leisteten die Turnerinnen und Turner im Herbst am bestens gelungenen Kränzli mit dem Motto «radioaktiv». Es konnte ein abwechslungsreiches Programm unter der Führung von

Diana Lendi und Christoph Rüegg auf die Bühne gebracht werden. Herzlichen Dank!

Ohne die stetigen stillen Helferlein könnte unser Verein so sicher nicht funktionieren. Es braucht steht's jemanden, der die Führung übernimmt, aber auch ganz viele, welche einfach ruhig und pflichtbewusst ihren Einsatz leisten. An dieser Stelle soll eben genau diesen stillen Arbeiterinnen und Arbeitern ein grosses Dankeschön ausgerichtet sein! Auf dass wir auch im nächsten Jahr auf ein solches Vereinsleben zählen können!

Einen ebenso grossen Dank möchten wir für die Sponsorbeiträge, die wir von verschiedenen Firmen oder via Passiv- und Gönnerbeitrag auch von Privatpersonen erhalten haben aussprechen.

Danken möchten wir auch den Wirtsleuten und den Angestellten der Restaurants für die Gastfreundschaft, die wir jeweils erleben dürfen und für die Geduld, die man zu später Stunde haben muss, wenn die Gäste einfach noch keine Lust haben den Heimweg unter die Füsse zu nehmen.

Für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen von Herzen Gesundheit, Zufriedenheit, Glück und Erfolg für das Privat-, wie auch für das Vereinsleben!

Die Präsidenten
der Frauen- und Töchterriege,
der Männerriege,
der Aktivriege und
der JUKO

Impressum

Kaltbrunner Turnzytig

Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine, welche dem Schweizerischen Turnverband angeschlossen sind: die Aktivriege, die Frauen- und Töchterriege und die Männerriege. Die Jugendförderung wird durch eine spezielle Kommission betreut, welche der Aktivriege und der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.

Dezember 2009 / Nr. 5

Erscheint viermal jährlich; www.stvkaltbrunn.ch; Abonnenten sind Mitglieder der Kaltbrunner Turnvereine und Passivmitglieder der Aktivriege. Ein Abo kostet Fr. 10.–, Gönnerrbeiträge ab Fr. 20.– für ein Jahr.

Redaktionsschluss nächstes Heft: 12. März 2010

Redaktionsadresse:

Daniel Zahner, Gasterstrasse 10, 8722 Kaltbrunn, Tel. 055 280 42 83,
daniel.zahner@kuster-hager.ch

Redaktionsteam:

Aktivriege: Sandro Scherzinger, Tel. 055 282 10 72, scherzinger@gmx.ch

JUKO: Iris Küng, Tel. 055 615 32 13, i.kueng@bluewin.ch

Frauen- und Töchterriege: Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle, Tel. 055 283 32 51,
rf.haemmerli@bluewin.ch, mario.eberle@bluewin.ch

Faustball: Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13, kurt.pfister.andrea@bluewin.ch

Männerriege: August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61, guescht@bluewin.ch

Allgemeines: August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61, guescht@bluewin.ch

Layout/Gestaltung: ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn, Tel. 055 293 34 34, info@ernidruck.ch

Herausgeber: Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und Männerriege Kaltbrunn

Inserate: Fränzi Hämmerli, Birkenweg 1, Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle, Gasterstrasse 36, Tel. 055 283 36 42, mario.eberle@bluewin.ch

Abonnemente: Joe von Aarburg, Obermühle, 8722 Kaltbrunn, Tel. 055 283 39 55,
joeva@bluewin.ch

Auflage: 700 Ex.



Schwerpunkt	
Turnerkränzli: Von Tradition bis zu modernen Trends	6–10
Aktivriege	
Toggenburger Spieltag 2009 Zuzwil	14–15
Chlausabend der Aktivriege	16–17
Frauen- und Töchterriege	
«Ewigi Liebi»	19–20
Silber am Thurcup für das 3-er Aerobic Team	23
Kulinarischer Höhenflug an Geburtstagsfeier	25
SM Team-Aerobic 2009	26–29
6 x 10 Jahre Heidi	31
Adventsfeier der XL-Riege	32–33
Danke Hedi und Heidi	33
Klausabend der Frauen- und Töchterriege	36–37
Jugendkommission	
De Chlaus bi de chline Meitli	41–42
Chegle und Chlaus	45–47
FOTOSTORY – Schwingtraining mit der Schwingerkönigin	48–49
Spiel + Spass am Chlausabend der Geräterriege Mädchen	51
Chlausabend einmal anders	53
Männerriege	
Faustballturnier Lachen	54
Sehr abwechslungsreiches Herbstprogramm	54–55
Chlausmarsch ins Ungewisse wurde mit einem Fondue belohnt!	56
Markus Züger heisst der neue Vereinsmeister der Männerriege!	57–58
Turnen allgemein	
Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn am 1. – 3. Juli 2011	61–62
STARS + STERNCHEN treffen sich am Turnermaskenball	65
Regenbogenpresse	69–70
Geburtstage	70

Turnerkränzli: Von Tradition bis zu modernen Trends

Auch nach 94 Jahren Vereinsgeschichte hat das Turnerkränzli des STV Kaltbrunn nichts von seinem hohen Stellenwert eingebüsst. Während in der Anfangszeit die Organisation auf wenigen Personen lastete und zudem das ganze Programm von der Aktivriege bestritten wurde, ist die Ausgabe 2009 zu einem Event mit 220 Helfern und 300 Mitwirkenden auf der Bühne geworden!

Erstes Turnerkränzli findet am 1. und 7. Januar 1917 im Hirschensaal statt!

Ja, Sie haben richtig gelesen, das erste Turnerkränzli nach der Neugründung im Jahre 1915 fand am Neujahrstag, 1. Januar 1917 statt. Dieser Termin, notabene nach dem Silvester, hatte eine lange Tradition bis in die 70-er Jahre und hätte heute zweifellos einen schweren Stand! Von der Premiere 1917 gibt es folgende interessante Angaben: Der Eintrittspreis betrug 80 Rappen. Freibillette erhielten die Aktiv- und Passivmitglieder, Posthalter Vögeli, Baumeister Beat Jud, Lehrer Braun, Gemeindammann Zahner, Landjäger (Polizist) Saxer sowie jene 4 Damen, welche

am Reigen mitwirkten. Nebst turnerischen Vorführungen führte der junge Turnverein das Theaterstücklein «die drei lustigen Schneider» sowie die drei Lebendbilder mit Gesangsbegeleitung «der tote Soldat» auf.

Im Jahre 1943, bereits 10 Jahre vor der Gründung der Jugendriege, wirkte erstmals eine Gruppe Jungturner mit. Im Jahre 1950 zeigte in den Reihen des Turnvereins Kaltbrunn ein gewisser Ernst Gebendinger sein Können. Totenstille vor Beginn und ein Riesenapplaus nach seinem grandiosen Abgang war der verdiente Lohn für eine einmalige Reckübung im altherwürdigen Hirschensaal! Nur ein Jahr später feierte das TVK- Mitglied den Weltmeistertitel im Pferdsprung und mit der Nationalmannschaft! 1955 traten nebst der Aktivriege und den Reigendamen erstmals die Jugend- und die Männerriege auf. Diesen folgte 1960 die neugegründete Damenriege. 1965 wird das Kränzli erstmals unter einem bestimmten Motto durchgeführt. Das Thema «Eidg. Turnschule Magglingen» findet beim Publikum grossen Anklang.

Jede Tradition hat mal ein Ende. Während jene der Aufführung am Neujahrstag freiwillig aufgegeben wurde, erfuhr jene mit dem Theaterstück ein unerwartetes Ende. Es war im Jahre 1985, als der einstudierte «Einakter» wegen Erkrankung der Hauptdarstellerin kurzfristig abgesagt werden musste. Die entstandene Lücke konnte mit dem amtierenden Schweizer Meister im Pferdpauschen, Markus Müller, glänzend besetzt werden. Auch ein Jahr später zeigte der, leider vor einem Jahr verstorbene, Kunstturner nochmals sein Können. Aus diesen beiden Kränzlis machten die Verantwortlichen die Erkenntnis, dass die



vielen Riegen imstande sind, auch ohne Theater ein abendfüllendes Programm zu präsentieren.

1990 erfolgte der Umzug vom Hirschensaal in die OSZ- Turnhalle

Im Jahre 1990 konnte der Turnverein Kaltbrunn sein 75-jähriges Bestehen feiern. Diesen Geburtstag feierten die Turner mit der Bevölkerung in Form eines Jubiläumskränzlis. Schauplatz war erstmals nicht mehr der Hirschensaal, sondern die OSZ- Turnhalle. Ein initiatives OK unter der Leitung von Markus Schwizer scheute keine Mühe, einen jubiläumswürdigen Anlass zu organisieren. Sehr gefordert war insbesondere der Bauchef, galt es doch eine grosse Bühne, je ein «Podest» für den Beleuchter und den Tonverantwortlichen sowie im Freien eine Küche mit Grill einzurichten! Der grosse Aufwand machte sich aber bezahlt, denn die Halle war am 5. und 6. Januar bei allen drei Vorstellungen gefüllt. Am Samstag, beim eigentlichen Jubiläumsabend, war die Halle mit 510 Besuchern zum Bersten voll! Unter diesen Gästen befanden sich auch viele «Ehemalige», welche der Einladung gefolgt waren. Sie zeigten sich begeistert vom geschichtlichen Rückblick auf 75 Jahre TVK und den turnerischen Vorführungen. Für die Regie und das Drehbuch war ebenfalls Markus Schwizer verantwortlich.



Der grosse Erfolg des Jubiläums gab den Ausschlag, die Kränzlis auch in den folgenden Jahren in der OSZ- Turnhalle durchzuführen. Und zwar nicht mehr jährlich, sondern alle zwei Jahre. Nach der Ausgabe 1992 gab es eine weitere markante Änderung, denn ab 1993 präsentierten sich die vielen Riegen des STV Kaltbrunn jeweils im Oktober, am Ende der Herbstferien, dem Publikum.



**Ein Traum wurde wahr:
1997 erstes Turnerkränzli im Kupfentreff!**

Nach vier sehr aufwändigen, aber für die Kameradschaft sehr förderlichen Kränzlis in der OSZ- Turnhalle, war es am 17./18. Oktober 1997 soweit. Erstmals konnten die Räumlichkeiten der im Mai eingeweihten Mehrzweckhalle für das Turnerkränzli benutzt werden. Inzwischen sind bereits sieben Ausgaben über die grosse Kupfentreffbühne gegangen. Dabei wurden folgende Mottos ausgewählt: «es war einmal ...», «nöd ganz hundert», «chrüz und quer», «hinter Gitter», «Turnissimo», «Ländertrip» und «Radio aktiv».

So vielseitig und ideenreich die Mottos waren, so verschieden waren auch die Turnerinnen und Turner, welche sich für die Regie verantwortlich zeigten. Susi Schneider, Emil Kuster, Heidi Reiter, Cilli Rickli, Angela und Martin Eberhard, Conny und Ernst Ziegler, Daniel Zahner, Iris Danuser, Patrick Lendi, Daniel Zahner, Priska Landolt, Diana Lendi



und Christoph Rüegg sorgten in den vergangenen 12 Jahren dafür, dass die Verantwortung auf mehreren Schultern lastete. Diese Feststellung werde ich als sehr positive Entwicklung, denn dadurch hat jedes Kränzli seinen eigenen Charakter. Dieser unterscheidet sich weniger in den einzelnen Vorführungen als vielmehr beim Zwischenprogramm. Gerade dieser Punkt stellt für die jeweilige Regie eine echte Herausforderung dar. Wie soll die Zeit für den Umbau und die Überleitung für die nächste Nummer originell und unterhaltsam gestaltet werden? Und wenn das Drehbuch einmal geschrieben, respektive die Filmaufnahmen gemacht sind, ist die Bühnemannschaft, der Beleuchter und Tonmeister gefordert. Nicht zu vergessen sind die Leiterinnen und Leiter, welche schlussendlich für das Gebotene auf der Bühne verantwortlich sind. Auch in dieser Beziehung fällt auf, dass pro Vorführung meist zwei oder mehr Personen zuständig sind. Insgesamt waren beim Kränzli 2009 nicht weniger als 34 Turnerinnen und Turner für die Vorbereitung der 14 Nummern im Einsatz!

Nachstehend möchte ich einige Zahlen und Fakten zum Kränzli 2009, ohne Gewähr auf Vollständigkeit, in alphabetischer Reihe präsentieren.

Kränzli 2009, präsentiert von Radio aktiv auf 87,22 Megahertz

A wie Aktivriege: Die Wetterfrösche beeindruckten mit toller Idee und grosser Beteiligung am Barren und am Klettergerüst.

B wie Bruno und Baschi: ein unzertrennliches Paar am Kränzli 09 (nach Trainingslager auf Kos!)

C wie Christoph: José führte nicht nur das OK, sondern rückte die Darsteller auch ins rechte Licht.

D wie Diana: Präsentierte sich als ideale Co-Chefin neben José in der Regie und im OK

E wie Ehrenmitglieder: Sie waren nicht nur willkommene Besucher, sondern überzeugten auch als Turnerinnen und Turner auf der Bühne.

F wie Fahne: Die Vereinsfahnen ergänzten die von Lisbeth Steiner wunderschön gestaltete Dekoration in der Halle.

G wie Glückspilze: Zu diesen darf man sicher jene zwei Personen zählen, welche bei der Tombola ein Jahres- oder Halbjahresaboder von Physio Vital gesponsorten Preise gewannen.

H wie Helfer: Patti Hinder vermittelte insgesamt 220 interessante Teilzeitstellen, beeindruckend!

I wie Interview: Interessante Gesprächspartner aus Benken, Kaltbrunn und Effretikon

J wie Jugend: So viele Jugendliche auf der Bühne sind ein Versprechen für die Zukunft.

K wie Küche: Marcel Zieglers Küchenteam sorgte für beste Qualität und ein grosses Angebot.

L wie Lösli: Seit ich mich erinnern kann, kostet ein Lösli 1 Fr. Trotzdem überraschen die Tombolafrauen immer wieder mit einem attraktiven «Gabentempel».

M wie Macek: Der Mister 100% der Aktivrige zeichnete sich innerhalb von 10 Tagen als Festwirt am Jahrmarkt und am Kränzli aus, Chapeau!

N wie Nightclub: Die Mixed-Gruppe sorgte dafür, dass in Kaltbrunn an diesem Wochenende nicht nur das turnerische, sondern auch das erotische Element zum Tragen kam.

O wie Öpfelchamere: Köstlicher Wein, sportliche Herausforderung und unendliche Gemütlichkeit...

P wie Pfarreisaal: Ein idealer Ort für eine gemütliche Kaffeestube, und wenn's sein muss auch für eine ausgelassene Stimmung.

Q wie Quereinsteiger: Erfreulich, dass einige Männerriegler ein erfolgreiches Bühnendebut gaben!

R wie Radio aktiv: Ein erfolversprechender Regionalsender mit versiertem Moderator Mike Fäh

S wie Stufenbarren: Diese Vorführung der TÖRi ist immer wieder ein Genuss sowohl für Laien als auch für Turnexperten.

T wie Tanzen: Diesem Hobby wurde vor allem am Samstagabend, ein Verdienst vom Alleinunterhalter und Stimmungsmacher «MEIRI», viel und lange gefrönt.

U wie Untergrund: Die Räumlichkeiten des Zivilschutzes haben sich einmal mehr als Garderoben und Aufenthaltsraum (mit Fernsehübertragung) für alle Mitwirkenden bewährt.

V wie VaKi: Dass das VaKi-Turnen in Kaltbrunn auf so eine lange Tradition zurückblicken kann, ist ein grosses Verdienst von Maria Schnyder. Allerdings braucht es immer wieder Turner, welche nicht nur in der Turnhalle aktiv sind....

W wie Werbung: Gekonnt wurde auf das Toggenburger Turnfest 2011 in Kaltbrunn hingewiesen.

X wie Xundheit: Das Al dente Team der Frauenriege 1 sorgte für eine ausgewogene Ernährung.

Y wie Yvonne: Auch dieses Jahr liessen sich viele benachbarte und befreundete Turnerfans das Kränzli nicht entgehen, so auch Yvonne aus Gossau ZH, Conny und Fredi aus Lichtensteig sowie Rita mit Familie aus Effretikon. Anwesend waren aber auch Delegationen vom St.Galler Turnverband und vom Kreisturnverband Toggenburg.

Z wie Zukunft: Erfreulich, dass im OK viele junge Turnerinnen und Turner Verantwortung übernahmen und sich an der Schlussitzung ein Grossteil bereit erklärt hat, im Jahre 2011 wieder mitzuwirken.

August Scherzinger



100
1909 • 2009
Jahre



**Elektro- und Kommunikations-
installationen**

Elektrofachgeschäft

Elektrizität + Erdgas

**Uznacherstrasse 4
Tel. 055 293 33 93
E-Mail evk@evk.ch**

**8722 Kaltbrunn
Fax 055 293 33 99
www.evk.ch**

**WENDEN SIE SICH DOCH
AN EINE BANK,
DIE NICHT NUR
AUF SIE BAUT.
SONDERN AUCH
FÜR SIE FINANZIERT.**

Für unsere Privat- und Firmenkunden erbringen wir ein umfassendes Angebot, um ein Eigenheim, eine Geschäftsliegenschaft oder eine Investition zu finanzieren.

Gerne zeigen wir Ihnen im persönlichen Gespräch auf, warum die Bank Linth auch für Sie die unterstützende Partnerin ist.

www.banklinth.ch



Sanitär GmbH

Tel. 055 283 16 83

8722 Kaltbrunn

Nat. 079 631 06 66

- ◆ Entkalkungen
- ◆ Solaranlagen

- ◆ Reparaturen
- ◆ Neu- und Umbauten

MOBILE SANDSTRAHLEREI

Kurt Minder

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 20 01

Empfiehl sich für Sandstrahlarbeiten aller Art.



- Verkauf
- Service
- Reparaturen

SUBARU

Garage Hübli

Urs Steiner

www.steiner-subaru.ch

Toggenburger Spieltag 2009 Zuzwil

Mit insgesamt drei Mannschaften stellten die Kaltbrunner einmal mehr die grösste Delegation am Toggenburger Spieltag, welcher in diesem Jahr in Zuzwil ausgetragen wurde. Das Ziel war klar: Dritter Turniersieg in Folge und damit das endgültige Behalten des begehrten Pokals. (AS)

Eigentlich wollten wir pünktlich nach Zuzwil losfahren. Dann hätten wir eine gute halbe Stunde Zeit gehabt uns umzuziehen, Mannschaften zu bilden und warmzulaufen. Es kam anders ...

Die ersten vier Spieler trafen in der Turnierhalle 5 Minuten vor Spielbeginn ein, die benötigten Ersatzspieler eine Minute vor Anpfiff. Unser Coach hatte da bereits keine Fingernägel mehr. Mit viel Gelächter und Situationskomik trugen wir das erste Spiel gegen die Heimmannschaft an. Im Vergleich zu einem Sportwagen braucht die Aktivriege weniger als 3 Sekunden von Null auf Hundert. Nach dem Spiel konnten wir Spieler uns dann auch begrüßen und den Turnierverlauf strukturieren.

Mit Siegen, Niederlagen und unentschiedenen Spielen spielten wir uns durch die Gruppenspiele. Danach durften wir das Tabellenende in der Finalrunde unter zwei Kaltbrunner Mannschaften ausmachen. Wir schenkten uns nichts, kämpften fair aber hart. Schliesslich musste die Entscheidung im Penalty-schiessen fallen.

Ganz am anderen Ende der Tabelle war die erste unserer drei Mannschaften. Mit der Qualifikation fürs Finalspiel waren sie unserem Ziel zum Greifen nah. Die Mannschaften aus Schänis, Gommiswald und dem Toggenburg haben sie bereits hinter sich gelassen. Wie schon in vergangenen Jahren galt es aber-

mals, die starke Mannschaft aus Goldigen zu besiegen. Das Spiel hätte spannender nicht sein können. Die Halle tobte und feuerte die beiden Mannschaften an. In diesem Hexenkessel schien unsere Mannschaft im Vorteil zu sein. Nach Ablauf der Spielzeit stand es jedoch unentschieden. Es ging zum Penalty-schiessen. Nun hatten auch alle anderen Kaltbrunner keine Fingernägel mehr. Mit souveränen Aktionen und tollen Toren entschied die Aktivriege das Turnier für sich! Zum drittem Mal in Folge. Somit gehört der begehrte Pokal uns.

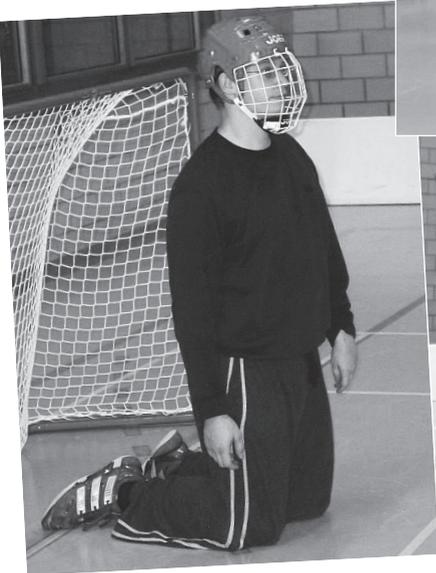
Wie es die Tradition will, spendet der Gewinner eines Wanderpokals einen neuen. Er soll riesig werden! So gross, dass es mindestens zwei Turner oder Käser braucht, um ihn in die Höhe zu stemmen.

Nochmals herzliche Gratulation den Siegern und einen Dank an alle 18 Spieler, die am Turnier einen tollen Einsatz geleistet haben!

Sam Fäh

Rangliste

- Kaltbrunn 1
- TV Goldingen «di Junge»
- TV Goldingen «di Alte»
- TV St. Peterzell
- TV Schänis
- TV Buchs
- TVL Aktive
- TV Gommiswald
- TV Zuzwil
- TSV Wattwil-Hefi
- Kaltbrunn 2
- Kaltbrunn 3



Chlausabend der Aktivriege

Wir haben uns am Freitag, dem 4. Dezember vor der OSZ-Turnhalle versammelt. Das OK des Chlausabends hat uns begrüsst und anschliessend in vier Gruppen eingeteilt. Jede Gruppe wurde in ein Gasthaus geschickt, wo wir gemütlich eins, zwei trinken konnten. Ausserdem wurde uns eine Tasche überreicht, die das OK im Voraus dort deponiert hatte. In der Tasche befand sich Fonduekäse, Wein und Brot. Um 21:40 Uhr mussten wir im Kleinkali-

berstand Schützenhaus sein, wo wir das besagte Fondue selber zubereiteten und anschliessend assen. Als wir fertig waren, kam der Chlaus mit Schmutzli und Esel noch vorbei. Er wusste so einiges über die Turner zu berichten. Schon bald musste er jedoch wieder zurück in den Wald und wir verbrachten noch einen gemütlichen und lustigen Abend.

Nico Steiner





Martin Hofstetter

Bau Tech Consulting GmbH

Bautechnische Beratungen und Bauleitungen im • Hochbau • Tiefbau • Strassenbau



consulting@bautechgmbh.ch
www.bautechgmbh.ch



CH-8722 Kaltbrunn SG
Sonnenberg 44



Mobile +41 (0)79 215 20 55
Fax +41 (0)55 263 10 21



building.services.group

Effizient, professionell
und aus einer Hand:
Wir bieten überzeugende
Lösungen.

Hälg & Co. AG - Heizung, Lüftung, Klima, Kälte
Zweigstelle Uznach, Christoph Fuhrer, Tel. 055 280 13 25
Servicestelle Kaltbrunn, Paul Baumann, Tel. 055 283 22 46

engineering . installation . facility management . contracting

«Ewigi Liebi»

Agfange hät alles mitem Musicalbsuech «Ewigi Liebi». Ich ha det sofort gwüsst, dass ich us däne verschiedene Musigstück öpis chönt mache fürs Chränzli.

Für die älter Gruppe vo dä Männerriege isch «än Kafi mit Schnaps» wie gruäfa cho und sie händ das under dä Leitig vom Ernst und äm Franz super umgesetzt.

Für die jungblibne Fraue 2, mit dä vielleicht äs bitzli jüngere Männerriegler

(was aber nöd ufgfalle isch) hät sich äs chli- ses Wognis glohnt. «Du machsch mi giggerig» isch nach churzer Skepsis voll iigfahre und bald händ alli mit viel Schweiss ihres

Beshti ge. Nach churzer Ziit häd mer eu gseh – das wird öppis und ich ha mit guetem

Gwüsse und natürlich mit äs bitzeli Wehmuet alles äm Toni chöne überlo.

Danke Toni!

Danke möcht ich au mine chränzliere Fraue – ich ha gwüsst, dass ich mich uf eu cha verloh – ihr sind halt eifach megageil.

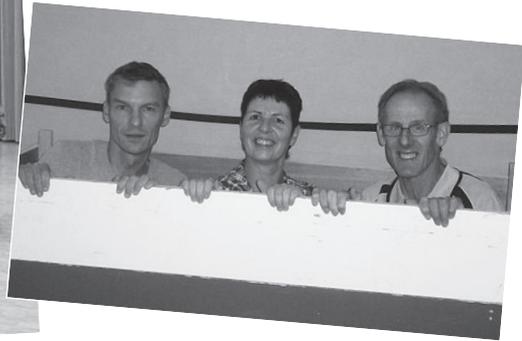
Dass dä Ernst sich mitem Toni für dä delikat Übergang zur Verfüegig gstellt hät isch super gsi und ich hoffe äs hät eu echli Spass gmacht.

Uf jede Fall weiss ich eis – mitmache isch schöner als zuäluäge – ebä – ä «Ewigi Liebi».

Schöni Feschttäg wünschst eu

Susi us Bilde





Kurse im Zeichnen und Malen

Aquarell und Mischtechnik

Ich werde Ihnen die Freude am Malen und Zeichnen vermitteln, mit vielen Tipps und Ideen.

Besuchen Sie meine Homepage:
dorismair.jimdo.com

Kursort Kaltbrunn

- Kursdaten auf Anfrage
- 10 Lektionen (21/2 Std.) Fr. 250.-
- Schnupperlektion gratis



Malstudio

- geräumiges Kurslokal
- ungezwungene Atmosphäre
- sehr schönes Ambiente

Infos und Anmeldung:

Doris Mair, Janahof 15, CH - 8722 Kaltbrunn Tel: 055/ 283 43 34 Handy: 079/ 680 59 13
E-Mail: doris.mair@bluewin.ch / Homepage: dorismair.jimdo.com



HONDA
POWER EQUIPMENT

Für Beratung und gepflegten Service
Ihr HONDA - Gartenspezialist:

Traktoren + Landmaschinen

Berchtold
SteinerAG

Service • Reparaturen • Verkauf
KALTBRUNN 055 - 283 18 33



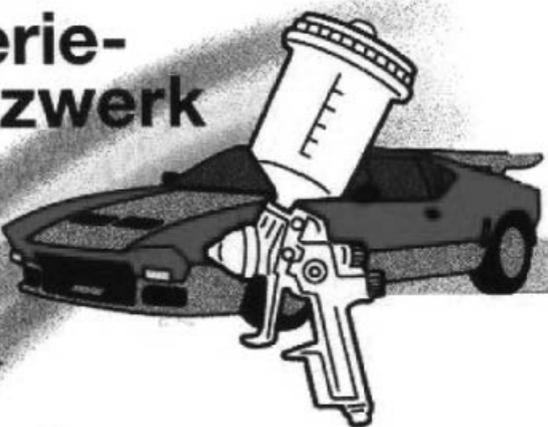
Franz Stüssi
8722 Kaltbrunn
22 Kaltbrunn

Car Wash



Carrosserie- Spritzwerk

Franz Stüssi



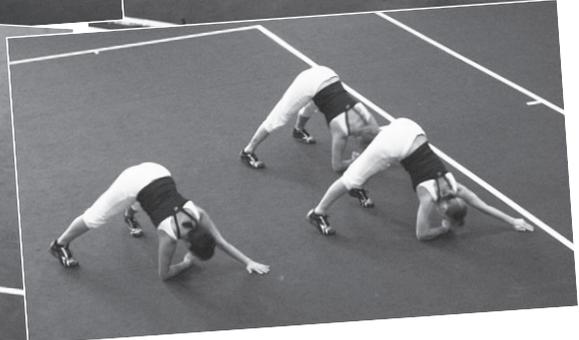
Grafenaustrasse 4
8722 Kaltbrunn
Telefon 055/283 28 30
Fax 055/283 37 21

Silber am Thurcup für das 3-er Aerobic Team

Als Titelverteidigerinnen reisten Daniela Eberhard, Iris Danuser und Priska Landolt am 7. November nach Oberbüren an den Thurcup. Voll motiviert und gut vorbereitet zeigten die drei Frauen ihr Können auf dem Aerobic-Feld. Bereits während der Vorrunde zeichnete sich ein harter Kampf um die Podestplätze ab, belegte das Team aus Kaltbrunn mit einer guten 9.63 als Wertungsnote den zweiten Zwi-

schenrang. Im Finaldurchgang konnten sie sich rangmässig nicht mehr steigern, und mussten den Sieg dem BTV Luzern überlassen. Die Kaltbrunnerinnen belegten den hervorragenden 2. Rang hinter den Luzernerinnen, aber vor den Turnerinnen aus Kirchberg.

Daniel Zahner



ERNi

Hauptsitz

ERNi Druck und Media AG

Uznacherstrasse 3
CH-8722 Kaltbrunn
Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle

ERNi Druck Rapperswil

Untere Bahnhofstrasse 2
CH-8640 Rapperswil
Telefon 055 220 61 20

Farbprospekte

Fachzeitschriften

Offsetdruck

Broschüren

Weiterverarbeitung

Geschäftsdrucksachen

Gestaltung

Bücher

Text und Bild

Websites

Datenmanagement

CD-ROM

Internet

Multimedia

Digitalkopie

Posterprint

info@ernidruck.ch | www.ernidruck.ch

Design kann auch sein

Druck und Media

Kulinarischer Höhenflug an Geburtstagsfeier

Diese Turnstunde bestand aus einem kurzen Fussmarsch und einem Training der Kaumuskulatur, des Geschmacksinns und der Stimmbänder. Geleitet wurde diese Turnstunde von Rita Ronner, bereits Mitglied im Club der 40er und Petra Knöpfli, sie darf sich erst im Dezember Mitglied nennen.

Herzlich wurden wir von den zwei Geburtstagskindern mit einem prickelnden Glas Sekt begrüsst. Schliesslich durften wir uns an herbstlich dekorierte Tische setzen und uns von einem wunderschönen Salatbuffet mit

heissem Fleischkäse und Käse-Quiche bedienen. Dass die Gläser und die Teller immer wieder gefüllt wurden, dafür sorgten die zwei Gastgeberinnen bestens. Das anschliessende Dessertbuffet, das keine Wünsche offen liess, war für die Augen und den Gaumen eine wahre Freude.

Besten Dank Rita und Petra für den wunderschönen Abend und den kulinarischen Höhenflug.

Fränzi Hämmerli



SM Team-Aerobic 2009

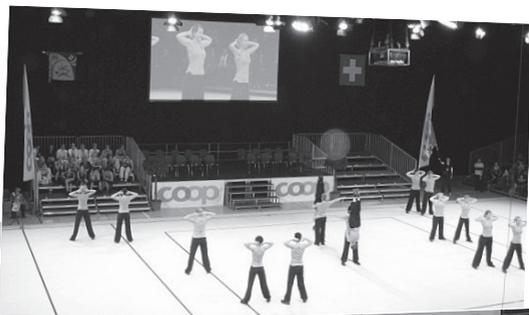
15 Frauen der Damenriege reisten am 29. November nach Willisau, um zum 1. Mal an der Aerobic SM teilzunehmen.

Die Vorbereitungen dafür liefen ausgezeichnet, und so war man richtig bereit und froh, dass es nun endlich losging.

Bereits um 8.00 Uhr ging der Wettkampf los. Da war es nicht verwunderlich, dass um 10.00 Uhr, Startzeit der Damenriege, die Stimmung bereits genial war. Alle waren wir sichtbar nervös, wollte man doch den extra ange-reisten Fans und Familienmitglieder eine gute

Vorstellung bieten. Noch einmal Körper richtig spannen, Bauch rein, Brust raus und losging.

Wir wurden richtig mitgerissen vom rhythmischen Klatschen des Publikums und so machte es mega Spass! 3 Min. 15 Sekunden und alles war schon wieder vorbei. Jetzt hiess es abwarten auf die Note, welche sich aus einer Programm- und einer Technik-Note zusammen setzt. Schlussendlich erturnten wir eine 9.12, was zu diesem Zeitpunkt den 12. Rang ergab.



Als ich das Notenblatt studieren konnte, erschrak ich zuerst, und dann freute ich mich riesig. Beim Programm erhielten wir, soweit ich mich erinnern kann, mit 4.56 eine so tiefe Note wie noch nie! Völliger Witz, wahrscheinlich hatten die 3 Programm-Kapfrichter buchstäblich ein Black-Out bei unserer Vorstellung!

Dafür waren wir umso erfreuter über die super Technik-Note von 4.56, was uns volle Bestätigung fürs viele Üben brachte. Ja, ja unsere Mädels sind eben Spitze!!!

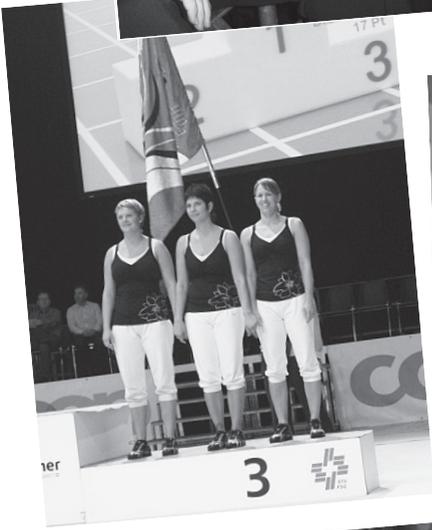
Zum Schluss reichte die Endnote von 9.12 für den 24. Rang von insgesamt 46 Vereinen, eigentlich gar nicht schlecht. Oder?

Auf jeden Fall haben wir Lust bekommen auf mehr, auf mehr Schweizermeisterschaft, also St.Gallen wir kommen. Bis nächstes Jahr! Natürlich hoffen wir auch da auf zahlreiche Unterstützung von euch Fans, ihr wart toll.

Vielen, vielen Dank

Priska Landolt







Marken-Pneus und Felgen zu absoluten Tiefpreisen



pneuhaus rüdisüli

J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

Kommen Sie bei uns vorbei
oder rufen Sie uns an...

055 615 14 50

Mo. und Fr.	8.00h - 12.00h 13.30h - 20.00h
Di./Mi./Do.	8.00h - 12.00h 13.30h - 18.30h
Sa.	8.00h - 12.00h

Für Bodenbeläge

TEGA GmbH

Marco Gavoldi
Etzelstrasse 1, 8730 Uznach
Fon 055 280 36 06
Fax 055 280 36 85

**Kork
Parkett
Teppiche
Hartbeläge**

www.tega.ch



WYRSCH TREUHAND AG

8722 Kaltbrunn Wildbrunnstr. 3
Tel. 055 293 26 26 Fax 055 293 26 29
info@wyrschtreuhand.ch
www.wyrschtreuhand.ch

Seit 1980 in Ihrer Region

6 x 10 Jahre Heidi

Am 26. Oktober feierte unser jüngstes Riegenmitglied, zugleich unsere Vizeleiterin, Heidi Rüegg, mit uns im Bahnhöfli, ihren 6 x 10 Geburtstag, bei feinem Speis und Trank in gemütlicher Runde. Marys Einlage: muesch nüd schänkä, ich will nüd, löste unsere Lachmuskeln total. Danke Heidi für den uns geschenkten, fröhlichen Abend.

Gisela Rüegg



Adventsfeier der XL-Riege

Am 30. November begann unser Einstieg in die Adventszeit bei Kerzenlicht im weihnächtig geschmückten Frohsinnsäli. Danke Lisbeth Eberle für deine hübschen Weihnachtsglocken. Bald wechselte die Plauderwelle hinüber zu mhm, mhm, mhm..... und es roch nach dem Duft einer feinen Steinpilzsuppe. Von der Dekorationskunst der Teller wurden wir bei jedem Gang neu überrascht. Sie waren eine Augenweide und zugleich ein Gaumenschmaus. Beim Geniessen und als Zwischeneinlage, plaudern, fühlten wir uns wie im Schlaraffenland.

Gisela Rüegg





Danke Hedi und Heidi

Liebes Leiterinnenduo, Hedi und Heidi

Zum Jahreswechsel danken wir euch für die uns bereiteten geselligen Stunden. Für 2010 wünschen wir euch von Herzen Gesundheit, ein bisschen Glück und das euch eure sportliche Liebe zu unserer Riege erhalten bleibt.

In Dankbarkeit eure XL-Riege



Fam. Schnyder

Tel. 055 283 10 22

REST. FROHSINN
8722 Kaltbrunn www.frohsinn-kaltbrunn.ch



Bruno Bachmann



Service

www.garbach.ch

8722 Kaltbrunn

055 283 11 70

Brotspezialitäten

Pralinée und Hauskonfekt.

Bäckerei

TREMP

Partybrote

Konditorei - Confiserie

8864 Reichenburg

Hochzeitstorten

Apéro-Service

Grosse Auswahl an Torten

Im Chrüzwiesmärt Tel. 055 / 444 24 04

Fax 055 / 444 27 79

Filiale Kaltbrunn Tel. 055 / 283 17 60

**Grosse
Auswahl:**

Globi- und
Glöbeli-Bücher,

Spiele,

Kinder-

Bilderbücher



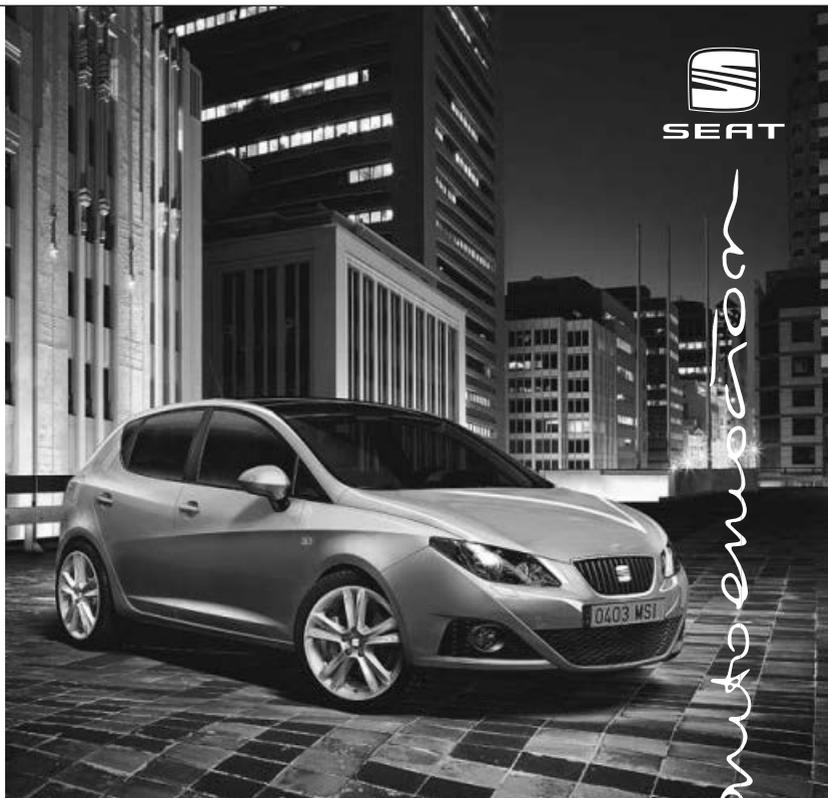
AnTsaTAG

Radio • TV • HiFi • Video

Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17

antsat.ag@bluewin.ch • www.antsat.ch



Autosensation

DER NEUE SEAT IBIZA. WO SCHÖNHIT UND TECHNOLOGIE ZUSAMMENTREFFEN.

Bei der Entwicklung des neuen Ibiza stellten wir uns der Aufgabe, die perfekte Verbindung zwischen Form und Funktion zu erfinden. Das Resultat ist ein komplett neuer SEAT Ibiza, der mit einem atemberaubenden Design glänzt und mit dem fahrdynamischen Agil-Fahrwerk ein aussergewöhnliches Fahrerlebnis verspricht. Dabei garantieren ESP, AFS (adaptives Kurvenlicht) und die Berganfahrhilfe höchste Sicherheit. **Der neue SEAT Ibiza bereits ab Fr. 17'500.-***

* Ibiza 1.2 12V Reference. Abgebildetes Modell: Ibiza Sport 1.4 16V ab Fr. 21'950.- (Bild zeigt optionale Sonderausstattung). Alle Preise inkl. 7,6% MwSt.

Auto Eberle
Rütistrasse 27
8733 Eschenbach
Tel. 055 282 33 58

Klausabend der Frauen- und Töchterriege

Alle Turnerinnen versammelten sich beim Vereinslokal Bahnhof. Die Helferinnen übergaben uns Fackeln um den Weg zu beleuchten. Auf Umwegen fanden wir unser Ziel, den Stall der Familie Ruedi Hager, Rüteli. Bei weihnachtlichen Weisen erwärmten wir uns für den Rückweg ins Rest. Bahnhof.

Bei einer feinen Gulaschsuppe im wunderschön geschmückten Vereinslokal schwelgten wir in schönen Erinnerungen an frühere Klausabende. Bald ertönte ein feines Klingeln: der Samichlaus mit seinem Schmutzli traf ein. Eigentlich hatte er nichts zu tadeln, sondern lobte unsere grosse Mitarbeit während des vergangenen Jahres! Aus dem goldenen Sack des Samichlauses zogen wir den Namen einer

Mittunerin, der wir im kommenden Jahr unsere besondere Aufmerksamkeit schenken werden. Mit guten Wünschen für die kommenden Festtage verabschiedete sich unser Samichlaus.

Herzlichen Dank an die Organisatorinnen Charlotte, Martina, Myriam und Priska für den schönen, gemütlichen Abend.

Zita Zahner





Ein Schützengarten ist überall.



Auch bei
jedem Anlass des
TV Kaltbrunn.

Schützengarten Getränke-Service Kaltbrunn
Bestellungen 055 283 21 10
www.schuetzengarten.ch

 Schützengarten
Das vortreffliche Bier.

ELEKTRO EBERLE GmbH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10



Elektro, Telecom, EDV

Elektrogeräte

Elektrobiologische Installationen

Installationskontrollen

Fahrschule

Toni Kalberer

Kaltbrunn
Telefon 079 355 15 55
www.l-auto.ch/kalberer
toni-kalberer@sunrise.ch



Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Weiterbildungskurse

UNBEGRENZTE
MÖGLICHKEITEN IN
DER FEDERTECHNIK.

WWW.FEDERTECHNIK.CH

Federtechnik
Kaltbrunn AG
Benkenstrasse 54
CH-8722 Kaltbrunn
Tel. +41 55 293 20 20
Fax +41 55 293 20 21
info@federtechnik.ch



 federtechnik
KALTBRUNN + WANGS

Heupressen, Misten

Aushub-, Abbrucharbeiten

Grabarbeiten

Einkiesen

R U E D I



Lohnunternehmer · Baggerbetrieb

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 / 283 44 14

Profitieren und geniessen in unserem Fabrikladen mit Café-Bistro



ROMER'S
HAUSBÄCKEREI AG

*Café
Bistro*

F A B R I K L A D E N

Montag bis Freitag: 07.00 - 11.45 / 13.30 - 17.30 Uhr

Neubruchstrasse | 8717 Benken SG | Telefon 055 293 36 36 | Fax 055 293 36 37 | www.romers.ch

RONNER

Architektur + Bauleitung GmbH

Dipl. Techniker TS Hochbau
Untere Altbreitenstrasse 22
8722 Kaltbrunn

Telefon 055 283 37 07
Fax 055 283 37 14
Natel 079 222 89 36

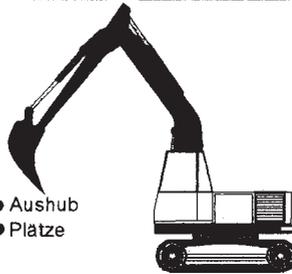
Wollen Sie sich den Traum vom Eigenheim verwirklichen?
Haben Sie Fragen rund ums Bauen?
Wir planen und visualisieren mit 3D CAD und realisieren mit über
15 Jahren Bauleitungserfahrung Ihr Projekt professionell.

Schnyder Transporte + Tiefbau

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 / 283 24 84
Natel 079 / 218 22 75

- Kieslieferungen
- Umgebungen
- Leitungsbau
- Aushub
- Plätze



*pan*expertas®

Treuhand • Buchhaltung • Steuern • Rechts- und Unternehmensberatung

Unsere Experten beraten Sie gerne.

Rufen Sie uns an!

www.expertas.ch

info@expertas.ch

panexpertas ag
Neuzaun 1
8723 Rufi SG
Tel. 055 293 21 00

panexpertas treuhand ag
Oechsli 7
8807 Freienbach SZ
Tel. 055 293 24 24

panexpertas treuhand ag
Dienerstrasse 16
8004 Zürich
Tel. 055 293 24 24



- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke

Telefon 055 283 12 44
Fax 055 283 44 24
Natel 079 423 39 88

De Chlaus bi de chline Meitli

De Samichlaus isch wieder emol i d' Halle cho, leider ganz allei.

Sin Schmutzli hät Ufall gmacht, de Haxe isch abenand.

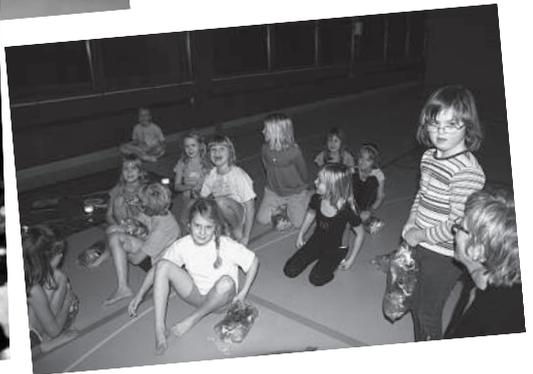
Und so hälfet d'Leiter mitenand.

Fast alli Meitli säget es Sprüchli uf und singet es Samichlaus Lied mitenand.

Merci Samichlaus für de feini Säckli und en liebe Gruess vo de chline Meitliriese.

Lisbeth Steiner







Schon probiert?
Einfach ein «Pajass» verlangen.
Das einzigartige Brot!



Bäckerei
von Aarburg

8722 Kaltbrunn



MARKUS SCHATT GMBH

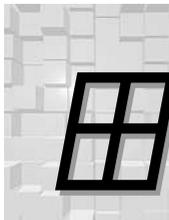
*Ihr Architekt in
der Region*

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42
Nat: 079 286 67 47
info@m-schatt.ch

8722 Kaltbrunn
Tel: 055 283 37 24
www.m-schatt.ch

KARL ROSENAST



Fensterbau
Innenausbau
Schreinerei
M ö b e l

Benknerstrasse 30 Tel. 055 283 16 45
CH-8722 Kaltbrunn Fax 055 283 33 91
www.rosenast-fenster.ch

Wir empfehlen uns für
Isolierfenster
(EMPA-geprüft) aus:

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

Auf Wunsch:

- Schall- und
Wärmeschutzverglasung
- Spez. Sicherheitsbeschläge



Johann Müller AG

8716 Schmerikon

Tel. 055 286 14 00, Fax 055 286 14 97
www.jms.ch, info@jms.ch



Erdbau, Aushub, Rückbau

- Kies, Sand, Beton, Recycling
- Anker, Mikropfähle, Injektionen
- Bohrpfähle, Rühlwände
- Erdsonden-Bohrungen
- Wasserbau, Rammpfähle, Spundwände

*Wir wünschen dem
STV Kaltbrunn
viel Wettkampfglück!*

**Kaffee-
spezialitäten
grosse
Teeauswahl**

**gemütlich und
rauchfrei**



Öffnungszeiten Restaurant:

Montag – Mittwoch
offen ab 11.30 bis 14.00 Uhr
Freitag und Samstag
ab 17.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage
10.00 – 14.00 Uhr
Donnerstag ganzer Tag
geschlossen

Öffnungszeiten Lounge:

Montag – Mittwoch
offen ab 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr

Familie Peter & Monika Kuyper-Krauer
Dorfstrasse 14, CH-8722 Kaltbrunn
Telefon 055 283 12 06 Telefax 055 293 55 42
hotel@hirschenkaltbrunn.ch www.hirschenkaltbrunn.ch

Chegle und Chlaus

Am 26. Oktober hät die gross Meitliriege z'erschert mal am Chegelturnier teilgnah. Und wie alles, hät üs de Mäntigabig wiedermal mega gfallt.

D'Zyt i de Meitliriege isch immer lustig und nur sälte frustig. D'Meitliriege isch de Hit, häsch Spass und blichsch fit. Wetsch Spass und Bewegig ha, muesch unbedingt id Meitliriege ga!

Die Ziite i dä Meitliriege werdet immer in Gedanke bliebe. Die Meitli i dä Meitliriege sind immer Fit und sie sind de Hit.

Dä Samichlaus isch hüt nöd cho, da simmer überhaupt nöd froh. S'Cheglä isch sehr lustig gsi, doch leider isch es scho wieder verbie.

Am halbi 7bni hämmer üs troffe, und sind zäme uf de Buurehof gloffe.

Überall händ Kerze bränt, denn simmer gschnell is warme gränt.

Det häts feini Wienerli mit Brot gäh, und mir händ z' warme Trinke chöne entgäge näh.

Bim Chegle händ natürlü Tussi's gwunnä, und die Andere händ vor Neid gspunnä.

D `Gwünner händ en Pries becho, und d'Leiter sind üs go gratuliere cho.

Wie jedes Mal hemmer grosse Spass, im-mene Übergsunde Mass.

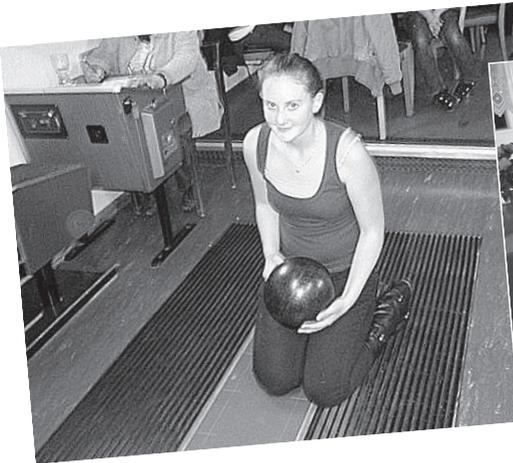
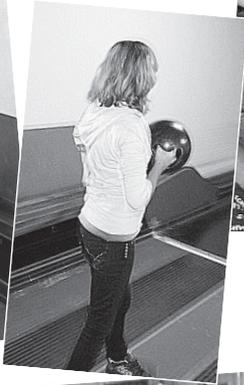
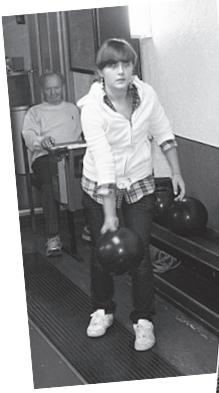
Stolz isch gschriebe dä Text jetzt da, und viel Müeh hämmer gha.

Tussi's us de Meitliriege

Z'Chränzli hämmer super gmacht, endlich hemmer's gschafft.



Chegle ...

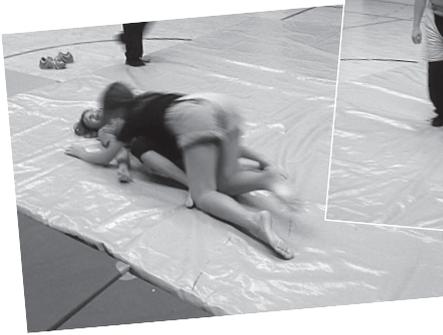


... und Chlaus



FOTOSTORY – Schwingtraining mit der Schwingerkönigin





KONRAD JUD

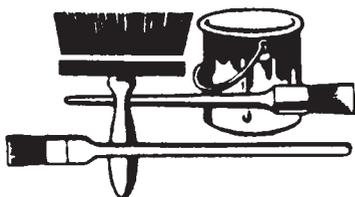
**BAUSPENGLEREI
BLECHBEDACHUNGEN
SANITÄRE ANLAGEN**

8722 Kaltbrunn • Tel. 055 283 19 13 • Fax 055 283 48 59 • koni.jud@bluewin.ch

**ordnung,
sicherheit &
butter**

details in der ganzjahresausstellung
schränke, türen & küchen von kaufmann

kaufmann
www.schreinerwerk.com
Schreineri Kaufmann AG, Gommiswald



Emil Kuster Malergeschäft 8722 Kaltbrunn

Telefon 055 283 17 85

Telefax 055 283 10 07

Landi

L I N T H

Genossenschaft

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 293 50 55

... angenehm anders!

Ihr Partner für:

- Getränke
- Haus und Garten
- Futtermittel
- Tankstelle, Heizöl
- Shell - Gasdepot



Spiel + Spass am Chlausabend der Geräteriege Mädchen

Gespannt trafen sich am 2. Dezember die Kleineren und Grösseren der Geräteriege in der OSZ-Turnhalle. Zuerst fand ein Spielturnier in zwei Hallen statt. Schuhfussball, Kastenball und Rollmops waren angesagt! Ziel war es, möglichst viele Punkte zu sammeln. Nach dem Turnier mussten die Gruppen versuchen, an verschiedenen Posten zu punkten. Wer warf die meisten Kegel beim Kegeln um? Welche Gruppe konnte bei der Pantomime oder beim Zeichnen alles erraten? Es wur-

den auch noch Pedalo und Rollbrett gefahren und Nüssli auf einem Löffel transportiert. Ein Höhepunkt des Abends war sicherlich das Springen auf dem Riesentrampolin.

Am Schluss fand noch die Rangverkündigung statt! Natürlich gewann jeder einen Chlaussack. So ging eine etwas andere Turnstunde, welche sehr viel Spass machte, zu Ende.

Stefanie Zahner





Frigg Sport

Modisch und funktionell,

grosse Auswahl:

Turnen, Fitness, Running, Hiking,
Wandern, Bergsteigen, Klettern.

Speziell für Kinder:

Günstige, gute Wanderschuhe,
Pullis, Jacken, Hosen.

Neu:

Streetsurfing und die
federleichten Crocs in
vielen bunten Farben für
Kids und Erwachsene.



Offen: Di-Fr 9.00 Uhr–12.00 Uhr und 14.00 Uhr–19.00 Uhr
Sa 8.00 Uhr–16.00 Uhr

Frigg Sport | Frigg und Regina Hauser | Alte Schlossli Schänis
www.friggsport.ch | info@friggsport.ch | Tel. 055 622 25 05



Räume zum Wohlfühlen.
Wir verwirklichen sie von A-Z

laufend günstige
Ausstellungsmöbel & Geräte

Lifting
Der Küchenrenovierer &
Elektrogerätespezialist

das-umbau-team.ch

KÜCHEN BÄDER UMBAUTEN

www.das-umbau-team.ch
8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 40 60

BIKE SHOP



GEIGER

- Verkauf
- Service
- Reparaturen

Benknerstrasse 26
8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 41 75
Fax 055 283 41 13
info@bikeshop-geiger.ch
www.bikeshop-geiger.ch

Chlausabend einmal anders

Um 18.00 Uhr war Besammlung der ganzen Faustball Jugendriege bei der OSZ-Halle. Die Leiter Elmar Danuser und Ivan Küttel hatten sich diesmal etwas Besonderes für den Chlausabend ausgedacht.

Die Kinder hatten schon ein ungutes Gefühl, ob man vielleicht noch ein Sprüchlein für den Chlaus hätte üben sollen oder es in den dunklen Wald ginge.

Es kam anders. Alle fuhren zum Janahof, und wurden von Ursi Meier bei der Firma Isler Konditorei Confiserie empfangen.

Ursi erklärte den Kindern, dass sie einen Schoggischlitten herstellen können. Es machte schon Spass in den verschiedenen Töpfen zu rühren, die Schokoladenseiten zusammen

zufügen, anpinseln und mit dem Spritzsack zu verzieren. Danach durfte jeder einige Pralinen aussuchen um diese in die verschiedenen farbigen Saucen zu tauchen und nach eigener Kreation zu garnieren.

Die Zeit verrann im Fluge und es war schon bald 20.00 Uhr. Der Schlitten musste noch eingepackt werden, und etwas aufräumen gehörte auch dazu.

Nach der Verabschiedung wurden die Kinder voll beladen mit Chlaussäckli und natürlich dem selbst gemachten Schoggischlitten nach Hause gebracht.

Besten Dank an Ursi, es war ein toller Abend.

Kurt Pfister



Kaltbrunner Sieg am Faustballturnier in Lachen

Am ersten Hallenturnier der Saison 2009/2010 spielten die Faustballer in Lachen. Dieses Marathon-Turnier ging von 10.00 Uhr bis 23.00 Uhr und jedes Team musste 12 Spiele bestreiten.

Andi Kurath, Elmar Danuser, Kurt Pfister und Peter Helbling starteten gegen Oberwil das Turnier mit einem Sieg. Das klar stärkere Team Reichenburg wurde ebenfalls in einer super Partie bezwungen.

So waren alle wieder mit den Gesetzen der Kleinhalle vertraut. Und wie sollte es auch anders sein, gegen Wangen und Schmerikon resultierte ebenfalls ein Sieg.

Am Nachmittag verstärkte unser Präsident Toni Kalberer die Mannschaft, und es ging gegen Siebnen, Tuggen und Galgenen weiter ohne Niederlage. Vor der Pause musste noch das einheimische Lachen 1 bezwungen werden. Dies gelang und so durfte zum schmackhaften Nachtessen sogar ein Gläschen Wein getrunken werden.

So ging es um 18.00 Uhr in die letzten vier Partien. Wägital, Lachen 2, Buttikon, aber vor

allem auch Uznach, konnten an diesem Tag den Kaltbrunnern keine Niederlage zufügen.

Ohne Punktverlust wurde das Turnier in Lachen gewonnen. Dennoch gab es keinen Pokal, da der Veranstalter vergessen hatte einen Neuen zu kaufen. Kaltbrunn hatte diesen im letzten Jahr endgültig gewonnen.

Kurt Pfister

Rangliste:

Kaltbrunn	24 Punkte
Reichenburg	21 Punkte
Lachen 1	17 Punkte
Buttikon	16 Punkte
Uznach	14 Punkte
Galgenen	12 Punkte
Lachen 2	11 Punkte
Tuggen	10 Punkte
Schmerikon	9 Punkte
Siebnen	8 Punkte
Wangen	7 Punkte
Oberwil	5 Punkte
Wägital	2 Punkte

Sehr abwechslungsreiches Herbstprogramm

Mit einem sehr spannenden Turnprogramm wartete das Leiterteam der Männerriege auf. Im Vordergrund stand dabei das alle zwei Jahre durchgeführte Kränzli. Weiter wurden den Mitgliedern folgende Polysportivitäten angeboten: Ein spezieller OL rund um Kaltbrunn,

Vereinskegeln, MR-Meisterschaft, Spinning mit Astrid und Chlausabend.

Sehr «aktiv» zeigten sich am diesjährigen Kränzli nicht nur das «Radio», sondern auch die Männerriegler, welche gemeinsam mit der Frauenriege 2 einen rassigen Tanz zum Bes-

ten gaben. Dabei verstanden es Susi Schneider und Toni Müller glänzend, uns Turnerinnen und Turner bereits im Training voll zu motivieren. Auf jeden Fall war von Anfang an eine tolle Stimmung bei den Proben auszumachen. Von dieser guten Stimmung liessen sich schliesslich auch «Bruno» und «Baschi» anstecken, welche ihrerseits die Blicke des Publikums auf sich zogen ...

Etwas Spezielles liess sich Ernst Ziegler am 22. September einfallen. Auf dem Programm der jüngeren und mittleren Männerriege stand ein OL rund um Kaltbrunn. Ausgerüstet mit einer Landkarte, Schreibzeug und Taschenlampe machten sich die Turner in Zweiergruppen auf den Weg. Doch bevor die Route individuell festgelegt wurde, galt es zuerst den Fragebogen zu lesen. Denn diese Fragen bezogen sich mehrheitlich auf die verschiedenen Posten, welche in Form von Wanderwegtafeln waren. Dabei verstand es Ernst bestens, die Fragen so zu stellen, dass wirklich jede Tafel genauestens gelesen werden musste. Auf jeden Fall beantworteten viele Gruppen jene Frage falsch, welche nach der kürzesten Marschzeit auf den Speer fragte (siehe Fotos). Richtig war nicht die Antwort «Wilen», sondern «Ruodiweid» ... Nebst den Fragen zu den Wanderwegtafeln galt es noch weitere knifflige Aufgaben zu lösen. Da der OL auch kurz über Benkner Territorium führte, kam es nicht von ungefähr, dass sich das Siegerduo aus einem echten «Bänggner» und

einem ebenso treuen Kaltbrunner zusammensetzte! Doch weil ja «Eigenruhm stinkt», gebe ich die Rose gerne an den Organisator Ernst Ziegler weiter.

Bereits zum zweiten Mal besuchten die Männerriegler das Trainingscenter in Pfäffikon. Spinning, oder anders ausgedrückt Indoor cycling, hiess das Stichwort, zu welchem Astrid Rüdüsüli die Turner begrüsstete. Auch diesmal wusste «Asi» mit passender Musik die Hobby- Velofahrer zu Höchstleistungen zu motivieren, was sich in Form von ausgiebigen Schweisstropfen niederschlug. Wie viele Leistungskilometer schliesslich zurückgelegt wurden und ob sich allenfalls ein Turner für höhere Aufgaben empfohlen hat, entzieht sich leider meiner Kenntnis ...

Erstmals machten die Männerriegler auch Bekanntschaft mit den neuen Disziplinen im Fit und Fun. Toni Zahner, Franz Schnyder und Ernst Jud gaben ihr Wissen vom Kantonalen Kurs an die neugierigen Turner weiter. Die ersten Reaktionen zeigen, dass man motiviert ist, sich den neuen Herausforderungen zu stellen. Da der Wunsch da ist, beim nächsten Sport Fit-Tag am 3-Spieltturnier teilzunehmen, vermittelten uns Franz und Ernst die Spielregeln vom Prellball und Indiaca. Vor allem beim Prellball zeigte die Praxis, dass es noch Einiges zu üben gibt. Aber auch hier gilt: Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen!

August Scherzinger



Chlausmarsch ins Ungewisse wurde mit einem Fondue belohnt!

Bei noch trockener und recht milder Witterung fanden sich 45 Turner aus allen drei Riegen um 19.30 Uhr beim Grünhofplatz ein. Verschiedentlich wurde nach den drei Organisatoren gefragt. Doch Güscht Scherzinger konnte die «Gwundrigen» beruhigen, denn diese waren bereits mit Vorbereitungsarbeiten beschäftigt. Sodann folgten die Männerriegler jenem Turner, der das 1. Etappenziel kannte. Via Lohren, Schönau und Altersheimstrasse wurde die Gemeindescheune erreicht, bei welcher die Bergpreiswertung (3. Kategorie) mit einem sehr mundenden Glühwein gefeiert wurde. Nach angeregten Gesprächen forderte uns René Lendi auf, den Chlausmarsch ins Ungewisse fortzusetzen. Spätestens beim Hof Oberkirch zeichneten sich erste Tendenzen über den Ort des Tageszieles ab. Via Gjuch näherten sich die Nachtwanderer der Uznacherstrasse und sodann dem Landwirtschaftlichen Kurszentrum. Im festlich eingerichteten Saal begrüsst uns die Organisatoren Werner Rotach, Kari Artho und René Lendi herzlich zum Chlausabend 2009.

Nach ein paar organisatorischen Hinweisen sorgte die Bekanntgabe des 3-Gang-Menüs für helle Begeisterung. Da ein Salat, ein Käsefondue und ein Dessertbuffet angesagt war, hielten sich verständlicherweise einige Turner beim Nüssli essen etwas zurück. Und wirklich, das schmackhafte Fondue mundete vorzüglich, unterstützt von diversen Zutaten und nicht zuletzt einem feinen Tropfen Wein. Dieser, und auch andere Getränke, sogenannte «Verteiler», sorgten dafür, dass die Stimmung stetig zunahm. Im Laufe des Abends zeigte Toni Kalberer viele zum Schmunzeln anregen-

de Fotos von früheren Fastnachtsumzügen. Mit diesen «gluschtig» machenden Bildern spornte er die Turner an, am nächsten Umzug vom 14. Februar 2010 mitzuwirken. Auf jeden Fall lässt das gewählte Motto «Jahrmarkt» viele Möglichkeiten offen...

Abgerundet wurde der Abend mit dem Absenden der Männerriege-Meisterschaft und dem bereits angesprochenen Dessertbuffet, das wirklich keine Wünsche offen liess! Mehr oder weniger deutlich nach Mitternacht machten sich verschiedenen grosse Fussgruppen auf den Weg Richtung Kaltbrunn City oder noch weiter. Wer allerdings glaubte, dass sich jene Turner mit dem längsten Heimweg zuerst verabschiedeten, musste sich eines Besseren belehren lassen! Wie auch immer: Der Chlausabend 2009 war einfach Spitze! Im Namen aller Teilnehmer danke ich den Organisatoren nochmals herzlich für den stimmungsvollen Abend.

August Scherzinger



Markus Züger heisst der neue Vereinsmeister der Männerriege!

Am Dienstag, 27. Oktober fand die diesjährige Meisterschaft der Männerriege statt. Da sich die drei Erstklassierten der letzten Austragung für die Organisation zur Verfügung stellten, war die Frage klar: Wer wird wohl Nachfolger von Vorjahressieger Flör Landolt?

Insgesamt 21 Turner konnte TK- Chef Franz Schnyder zur Meisterschaft begrüßen. Anschliessend stellten er und seine Organisationskollegen Toni Müller und Flör Landolt die 8 Disziplinen vor. Diese Aufgaben stellten sehr unterschiedliche Anforderungen an die Teilnehmer. Sogar innerhalb einer Disziplin unterschieden sowohl die sportliche Leistung als auch das Glück. Zu dieser Kategorie darf zweifellos der Jasskartenlauf gezählt werden. Am meisten Punkte, zusammengesetzt aus Anzahl Läufen und gezogenen Jasskarten, sammelte Ernst Jud vor Kurt Minder und Markus Züger. Sportliche Leistung und Geschicklichkeit waren bei zwei total verschiedenen Parcours gefragt.

Beim Fitnessparcour in der Halle waren zudem Treffsicherheit und Ballgefühl gefordert. Diesen Eigenschaften am besten gerecht wurden Markus Züger, Urs Hager und Toni Kalberer. An Vielseitigkeit kaum mehr zu überbieten war der von Flör vorbereitete Parcour im Freien.

Auf dem Rundkurs galt es der Reihe nach: Nagel einschlagen, Ski laufen, Zielwurf mit dem Ball, Ballon zum Platzen bringen mit Pfeil, Unihockey-Slalomlauf mit eingeklemmtem Geldstück (im Hintern!) sowie bäuchlings auf einem Brett mit 4 Rollen sich mit den Händen vorwärts zu bewegen. Diese hohen Ansprüche erfüllte am besten Urs Hager vor Hansueli

Wildhaber und Martin Eberhard. Geschicklichkeit, Gefühl und Glück trafen am ehesten zu beim Indiacas und beim Dartspiel. So punktete beim Indiacas am meisten Toni Kalberer vor Kaspar Rhyner und Föns Scherzinger.

Beim Dartspiel zählte nicht nur die Treffsicherheit, sondern fast noch mehr das anschliessende Würfeln, deren Augenzahl mit den Punkten auf der Tafel multipliziert wurde. Den Pfeil und den Würfel am besten im Griff hatte Toni Zahner vor Ruedi Hämmerli und Markus Züger.

Beim Gewicht ziehen auf einer Länge von 15 Metern war vor allem Schnellkraft verlangt. Markus Züger, Ruedi Hämmerli und Martin Eberhard besaßen am meisten von diesen «Gen».

Einiges Kopfzerbrechen forderte die Schätzfrage, in der es galt, das Gewicht eines Autorades zu beziffern.

Als beste Schätzer entpuppten sich Urs Hager vor René Steiner und Toni Zahner. Bei der achten und letzten Disziplin waren Kenntnisse über Kaltbrunn sowie über sämtliche Riegen des STV Kaltbrunn gefragt.

Am meisten Punkte sammelten bei diesem Fragespiel René Steiner und Toni Kalberer vor den punktgleichen Markus Züger, Güscht Scherzinger, Martin Eberhard und Ernst Jud.

Grosse Spannung beim Absenden

Knisternde Spannung herrschte am Chlausabend, als Franz Schnyder die Rangverkündigung vornahm.

Neuer Vereinsmeister wurde Markus Züger, der damit nahtlos an die Erfolge bei der Aktiv-

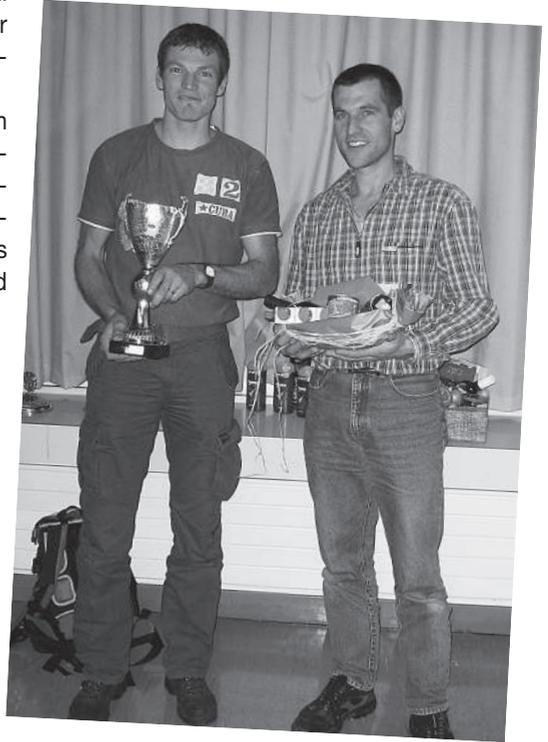
riege anknüpfen konnte und gleichzeitig einen tollen Einstand in der Männerriege feierte.

Auf den weiteren Podestplätzen folgten mit Urs Hager und René Steiner ebenfalls zwei sehr vielseitig begabte Turner. Knapp am «Stockerl» vorbei schlitterte Präsident Toni Kalberer, der damit bestklassierter Turner der mittleren Männerriege wurde! Auf den weiteren Plätzen folgten:

Güsch Scherzinger, Toni Zahner, Martin Eberhard, Ernst Jud, Hansueli Wildhaber, Kaspar Rhyner, Hans Peter Widmer, Peter Schneider, Werner Rotach, Kurt Minder, Ruedi Hämmerli, Urs Geiger, Sigi Müller, Lorenz Fäh, Urs Eberhard, Föns Scherzinger und Roland Bhend.

Als Dank für ihren grossen Einsatz durften alle Teilnehmer und Helfer einen verdienten Naturalpreis entgegennehmen.

August Scherzinger

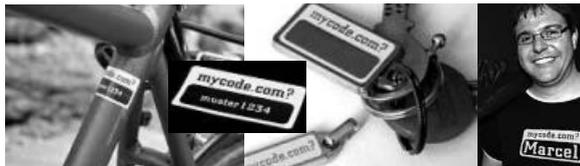


SPEER
IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06

Das Internet-Kennzeichnungs-System von AWARDIC

mycode.com?



Partnervermittlung?
Hundemarke?

www.mycode.com

AWARDIC



Service
Verkauf
Webdesign
Internet
Reparaturen
Installationen



AWARDIC, Kaltbrunn und Rapperswil, mail@awardic.ch, 055 211 00 11 (9:30-11:30), G.+M. Hofstetter

PC-Hotline 0900 00 4321 Fr. 1.20/min
neuer Webshop: www.awardic.biz

Digital Satelliten- Empfangsanlage

- Super Bild- und Tonqualität
- Keine Monatsgebühren
- Einfache Installation



Immer Sonderangebote!

- Top-Qualität mit 2 Jahren Garantie, inkl. Montage
- Montage auch von Fremdprodukten
- Reparaturen und Service

AnTsaTAG

Radio•TV•HiFi•Video

Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17
antsat.ag@bluewin.ch • www.antsat.ch

CREA-HOLZ AG

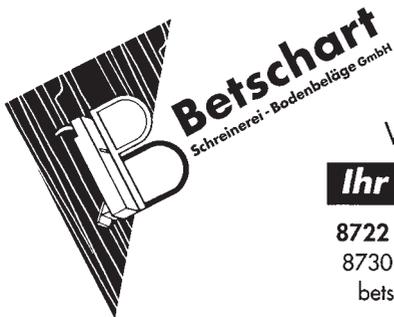
Creative Wohngestaltung von A-Z
Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

NEU: mit Ausstellungsraum an
der Uznacherstr. 2, 8717 Benken

www.crea-holz.ch





Küchen • Türen • Möbel
 Innenausbau • Glasreparaturen
 Parkett • Teppich • Laminat • Kork
 Vorhänge • Innendekorationen • Bettwaren

Ihr Partner für Neu- und Umbauten

8722 Kaltbrunn, Wildbrunnstrasse 12, Tel. 055 283 47 47
 8730 Uznach, Gerbistrasse 8 • 8610 Uster, Zeughausgasse 3
 betschart.gmbh@bluewin.ch • www.betschart-kaltbrunn.ch

**Mir fahret uf
 Mazda ab!**

Garage Hautle

Josef und Silvia Hautle
 Gasterstrasse 44
 8722 Kaltbrunn
 Telefon 055 293 32 42
 garage-hautle@bluewin.ch



ZURICH

Thuri Grossmann

079 749 49 88

Werner Zahner

079 255 49 13

Ihre Gesprächspartner bei allen Versicherungsfragen!

Generalagentur, Bahnhofstrasse 14, 8730 Uznach

mail: arthur.grossmann@zurich.ch

mail: werner.zahner@zurich.ch



stanzen



verformen



verbinden



montieren

Ihr Partner für Stanzartikel

WKK Kaltbrunn AG Tel. +41 55 2932121 wkk@wkk.ch
 Benknerstrasse 26 Fax +41 55 2932129 www.wkk.ch
 CH-8722 Kaltbrunn



Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn am 1. – 3. Juli 2011

Noch 555 Tage bis zum TTF am 1. Juli 2011 ...

Wie in der letzten Ausgabe berichtet, hat sich das OK für das 1. Juli- Wochenende entschieden. Dies aus Rücksicht auf das Eidg. Musik- und das Eidg. Jodlerfest, an welchen die Kaltbrunner Vereine sich auch beteiligen. Ein weiterer Grund ist der spätere Sommerferienbeginn, der erst am 9. Juli erfolgt.

Inzwischen laufen die Vorbereitungen im OK und TK auf Hochtouren. Das Grobprogramm des Kreisturnfestes sieht folgendermassen aus:

Freitag: Spielabend und warm up

Samstag: ganzer Tag Vereinsturnen, am Abend: Z' Chaltbrunn, do isch s'fäschte gross....

Sonntag: Plauschwettkämpfe, Showturnen und Siegerehrungen

Im Bereich Marketing sind die Verantwortlichen daran, ein Sponsoringkonzept auszuarbeiten. Ebenfalls ist die Homepage bereits eingerichtet. Auf www.kaltbrunn2011.ch ist man jederzeit über Aktuelles informiert.

Erfolgreiche Turnerinnen an der DV des Kreisturnverbandes Toggenburg geehrt

An der von Kreispräsident August Güntensperger einmal mehr souverän geleiteten Delegiertenversammlung vom 27. November 2009 in St.Gallenkappel standen verschiedene Ehrungen im Mittelpunkt. Mit Freude und Stolz konnte der Technische Leiter Toni Müller verkünden, dass er nicht weniger als 12 Schweizer Meister aus dem Verbandsgebiet ehren kann. Zu diesen zählten erfreulicherweise auch die Turnerinnen der Frauen- und Töchterriege Kaltbrunn. Mit einer Gesamtweite von 26.17m bezwangen Fränzi Lacher, Martina Ritzmann und Astrid Rüdüsüli die Titelverteidigerinnen aus Tuggen souverän. Unter grossem Applaus der Delegierten durften diese drei kräftigen Turnerinnen die verdienten Blumen und einen grossen «Fresskorb» in Empfang nehmen. An dieser Stelle gratulierte Toni zudem Fränzi Lacher für den Titel als Schwingerkönigin 2009, was bei den Delegierten doch für Aufsehen sorgte.



Für langjährige Leitertätigkeiten wurden an der DV folgende Kaltbrunnerinnen ausgezeichnet:

10 Jahre Jugendleitertätigkeit: Diana Lendi

5 Jahre Jugendleitertätigkeit: Lisbeth Steiner und Iris Küng

5 Jahre Frauen/Seniorinnen: Bea Eberle und Ursi Meier

Im Weiteren absolvierten folgende Turnerinnen den Grundkurs zur Leiterstufe 1 im J+S:

Astrid Rüdüsüli (Turnen), Claudia Oberholzer und Marion Schnyder (Geräteturnen), sowie Silvia Brunner und Katja Kuhn (J+S Kids).

Wir danken und gratulieren diesen Turnerinnen zu den langjährigen Leitertätigkeiten und wünschen den neuen Leiterinnen viel Erfolg und Befriedigung.

Nach der Gala ist vor der Gala ...

Unter diesem Motto macht der STV bereits jetzt Werbung auf die zweite STV-Gala vom 30. Mai 2010 im Zürcher Hallenstadion. Das sehr positive Echo nach der Premiere im Mai 09 hat die Verantwortlichen des STV ermuntert, eine Zweitaufgabe in Angriff zu nehmen. Das Zusammenspiel von Spitzenturnen und Livemusik kann auch im nächsten Jahr bewundert werden, denn bereits hat die Swiss Army Brass Band wieder ihre Teilnahme zugesagt.

Die nächste Gala findet am Sonntag, 30. Mai 2010 mit Vorführungen um 14 Uhr und 19 Uhr statt.

August Scherzinger



**HELBLING
HOLZBAU**
Neubauten / Umbauten / Küchenbau
Gasterstrasse 6 8722 Kaltbrunn
Tel.055 283 29 35 Fax 055 283 28 10

Pelikan Küchen AG

Rautistrasse 6

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 29 35

Natel 079 691 55 82

Fax 055 283 28 10



RESTAURANT LÖWEN

Uznacherstr. 100 , 8722 Kaltbrunn

www.loewen-kaltbrunn.ch

E-Mail : info@loewen-kaltbrunn.ch

Tel. 055 / 283 15 93

Vreni & Andy Bachmann- Gister

Wotsch lustig und fröhlich si, den chersch au du im Leue ii.

Heimeliges Säälü für kleinere Anlässe, Grosser Saal bis 110 Personen,
Kinderspielplatz , Gartenwirtschaft, gut Bürgerliche Küche,
grosser Parkplatz auch für Car & Lkw

NEU ! NEU ! Leue Chalet hinter dem Restaurant NEU ! NEU !

Mich kann man Mieten: Für Klassentreffen, Geburtstags-Party
Abschieds- Höck, Familienfeste, Versammlungen ca. 60 Personen

Die Aktivriege lädt ein zum



13. Hallenfussballturnier



Freitag und Samstag
8./9. Januar 2010

 Familienfreundliche Festwirtschaft 

 Menu-Hit: Fischknusperli 

 Bar-Betrieb 

 Spielbeginn Freitag ab 18:30 Uhr
Samstag ab 8:30 Uhr 

 Riesenslalom aus Adelboden live in der
Festwirtschaft 



Ärger mit der Buchhaltung Steuererklärung

.....dann zum *Fachmann*

- Buchhaltung/Jahresabschluss
- Landwirtschaftliche Buchhaltung/reduzierte Aufzeichnung bis max. 20 GVE
- Steuererklärung/Beratung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Treuhand Hübli GmbH

Marianne Steiner

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 23 55

Fax 055 283 37 33



Täglich verschiedene
Mittagsmenü's aktuell unter:
www.roesslikaltbrunn.ch

Täglich offen – 365 Tage im Jahr

Z'nüni, Z'mittag, Bankette, Versammlungen,
Veranstaltungssaal & Grasparkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich Marcel Huber & das Rössli-Team

Anfragen, Reservationen: info@roesslikaltbrunn.ch oder 055 283 40 60

Ihr Fachmann für Sanitär & Heizung

Planung Neubau Umbau Reparaturservice



Hämmerli AG Sanitär Heizung
Bahnhofstrasse 11 **8722 Kaltbrunn**
Tel. 055 293 31 90 Fax 055 293 31 91

STARS + STERNCHEN treffen sich am Turnermaskenball

Am Samstag, 13. Februar ab 20.00 Uhr ist es soweit: Der rote Teppich wird ausgerollt. Unter dem Motto «Stars und Sternchen» steht der Turnermaskenball in Kaltbrunn für alle Fasnächtler ab 16 Jahren auf dem Programm. Ob als Schauspieler verkleidet, als Elvis getarnt oder gar als Astronaut aus dem weiten All angereist, das diesjährige Motto lässt allen kreativen Partygängern wiederum viel Spielraum offen.

Mit INDIGO spielt wie schon im letzten Jahr eine der besten Partybands der Schweiz im Kupfentreff. Ihr Repertoire umfasst mitreisende Songs von AC/DC bis ZZ Top, aktuelles aus den Charts, diverse Oldies bis hin zu den grössten Skihütten-Hits.

Zu einem gemütlichen Lutz spielen die Berghöckler im Ländlerzelt auf dem Parkplatz neben dem Kupfentreff. Im vergangenen Jahr vollkorten die drei jungen Musikanten im Restaurant Frohsinn. Aber nicht nur auf dem Schulareal wird es hoch zu und her gehen. Im Restaurant Speer kann man zu den Klängen des Duo Epsilon das Tanzbein schwingen, und auch im Restaurant Frohsinn wird die

«gute Stube» mit musikalischen Klängen gefüllt. Im Dorf und in der Mehrzweckhalle treten diverse Guggenmusiken auf und lassen durch ihre schrägen Töne das Fasnachtsherz höher schlagen.

Neben der Bar im Kupfentreff ist auch die Speer-Bar und die Bar auf dem «Chiläplatz» bis in die frühen Morgenstunden geöffnet.

Für alle Vollmasken ist der Eintritt frei. Die Nummernausgabe befindet sich neu im Pavillonzelt vor dem Kupfentreff. Eine Jury in den beiden Restaurants und auf dem Schulareal beurteilt die «Maschger» nach ihrer Verkleidung und nach ihrem Maskentreiben. Bei der Prämierung gibt es Barpreise im Wert von 1150.– Franken zu gewinnen, eine gute Verkleidung kann sich also lohnen!

Bis 21.00 Uhr beträgt der Eintritt für nicht maskierte Partygänger 10 Franken, danach 14 Franken. Es lohnt sich also, frühzeitig am 13. Februar nach Kaltbrunn zu den Stars und den Sternchen zu kommen und mit vielen Gleichgesinnten die Fasnacht zu feiern.

Daniel Zahner



Indigo



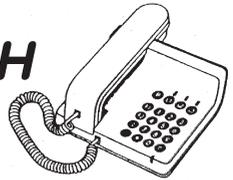
Berghöckler

Peter Vögeli-Beerli
Uznacherstrasse 1
CH-8722 Kaltbrunn
www.voegeli-markt.ch

Detaillist mit
MIGROS
Produkten



Urs Hager
Elektro-Anlagen GmbH
8717 Benken



Tel. 055 293 55 88 • Fax 055 293 55 89 • Natel 079 442 55 88

*Das Fachgeschäft
mit den feinen
Fleisch- und Wurstwaren!*

QUALITÄTS-METZG
HAGER

DORFSTRASSE 11
8722 KALTBRUNN
TEL. 055 283 12 49
FAX 055 283 45 15
www.hager-metzg.ch

wie immer... besser

■ HOLZBAU
■ ELEMENTBAU
■ SCHREINEREI
■ INNENAUSBAU

RUEGG
K A L T B R U N N
W E R T E M I T H O L Z

■ W. Rüegg AG · Uznacherstr. 11 · 8722 Kaltbrunn · Tel. 055 293 33 33 · Fax 055 293 33 39
■ info@ruegg-holzbau.ch · www.ruegg-holzbau.ch



Samstag
13. Februar 2010
Kaltbrunn

Turner- Maskenball

motto:

Stars & Sternchen

Kupfentreff: INDIGO-PARTYBAND

Ländlerzelt: Berghöckler

Rest. Speer: Duo Epsilon

Rest. Frohsinn: musik. Unterhaltung

Diverse Bars

Prämierung mit
Barpreisen

Freier Eintritt
für Vollmasken

Früheintritt 20 – 21 Uhr

Passepartout Fr. 14.-
Zutritt ab 16 Jahren



Schützengarten



Med. dent. Patricia Hassler
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

Dr. med. dent. Brigitte Köllner
Kieferorthopädin

sanoris

Praxis für allgemeine Zahnmedizin
und Kieferorthopädie Kaltbrunn



Sanoris – Schön für Ihre Zähne
Kieferorthopädie für Jung und Alt

Neben allgemeiner Zahnmedizin bietet die Praxis Sanoris kieferorthopädische Lösungen bei funktionellen Störungen oder ästhetischem Korrekturbedarf – gleichermassen bei Kindern, Erwachsenen und betagten Menschen.

Praxis Sanoris, Rössliguet, Uznacherstrasse 1, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 40 40, Fax 055 293 40 41, www.sanoris.ch, info@sanoris.ch

**Inserieren Sie in
der Turnzeitung
und Sie laufen
Ihrer Konkurrenz
davon!**

Bei Interesse nehmen Sie
doch Kontakt auf mit:
Daniela Menzli
Riednerstrasse 27, 8722 Kaltbrunn
Telefon 055 283 18 10
e-mail: fammenzli@hispeed.ch

**Unsere Inserenten
möchten wir ganz
herzlich danken!**

**Alle Turner und Turnerinnen
und das Turnzeitungs-Team**

Foto: Silvia Meier

Robert Rüdüsüli AG

Gärtnerei – Gartenunterhalt
Rickenstrasse 23
8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 13 31
Fax 055 283 36 77



Blumen**re**cke

Dorfstrasse 17
8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 25 52
Fax. 055 283 36 77

E-Mail: floralino@swisonline.ch



mz architektur gmbh

Kaltbrunn

Müller Markus dipl. architekt eth
Ziegler Ernst hochbautechniker ts

tel 055 283 30 80
www.mz-architektur.ch



MINERGIE®
FACHPARTNER

Regenbogenpresse

0 wie «Oldies» dominierten die Saison 2009 ...

Diese Zeile ist zu lesen beim Jahresrückblick im «Schlussgang», der Schwingerzeitung mit Nationalturnen. Gemeint sind nicht etwa Nöldi Forrer, Stefan Fausch oder gar Hanspeter Pellet, sondern die drei Besten in der Jahreswertung im Frauenschwingen. Dass «unsere» Schwingerkönigin noch lange nicht zum alten Eisen gehört, beweist sie unter anderem auch mit ihren Auftritten im Team Aerobic, so auch an der SM in Willisau! Oder verhält es sich beim Frauenschwingen wie mit dem Rotwein: Je älter der Jahrgang, desto besser die Qualität?...

Ein Terminproblem der etwas anderen Art ...

Die Kaltbrunner haben ja schon Kondition beim Festen, was sich bei der grossen Besucherzahl am «Vor-Vor-Märt» deutlich zeigte. Dass aber nach drei Festtagen auch noch das Turnerkränzli in der gleichen Woche stattfinden sollte, wäre doch des Guten zuviel! Etwas anders sah es ein Mann aus Benken, der sein Enkelkind am Freitag, 9. Oktober um 21.30 Uhr abholen wollte.

Erst nachdem ihn der Bühnenchef darauf aufmerksam machte, dass um diese Zeit kein «Va-Ki-Turnen sei und das Kränzli erst am 16. Oktober stattfinde, verliess er etwas verduzt den Kupfentreff. Fazit: Einem waschechten Kaltbrunner wäre dies nie und nimmer passiert!

Liäber e treui Hündin als am ... sini Fründin ...

Dieser Spruch löste nach dem Eishockeymatch Lakers – Bern (5:1!) sowohl ein Gelächter als auch ein Schmunzeln aus. Mehr zu sagen gibt's eigentlich nicht, obwohl die „Geschmäcker“ bekanntlich verschieden sind....

Alternative oder Vorbereitung für die Malediven?

Es ist ein offenes Geheimnis, dass ein bestandener Turner schon seit Jahren von den Malediven träumt! Damit er sich mindestens einen Traum vor dem Erreichen des 40. Altersjahres erfüllen kann, lässt er sich die Hahnenkammrennen in Kitzbühel zu Gemüte führen. Ob dieses verlängerte Weekend jetzt eine Alternative oder eine Vorbereitung für die Malediven darstellt, lässt sich nicht eindeutig einstufen. Auf jeden Fall lassen die Temperaturen auf erste Variante schliessen...

Klemmen ist definitiv Frauensache ...

Diese Feststellung mussten wohl oder übel einige Männerriegler anlässlich der internen Meisterschaft machen. Während einem sehr raffinierten und abwechslungsreichen Parcours galt es, einen Fünfliber zwischen dem werten «Hintern» einzuklemmen und mit diesem einen Slalomlauf zu absolvieren. Trotz grossem «Klemmeinsatz» schafften es lange nicht alle, das Geldstück ans Ziel zu bringen, ohne dass dieses zu Boden ging. Gar zauberhaft ging es bei jenem Turner zu, der den Fünfliber am Ziel mit der Hand übernehmen wollte, diesen aber nicht fand. Nach Absuchen des (fast) ganzen Körpers und des Teerplatzes wurde schon bald eine Strafanzeige wegen Diebstahl erstattet. Da kam bei einem Turner die zündende Idee, das Geldstück doch in den Turnschuhen zu suchen. Und siehe da: Die Strafanzeige konnte rechtzeitig rückgängig gemacht werden...

Bi üs dihei z' Chaltbrunn ...

Mit diesen Worten schloss ein gebürtiger Benkner seine bestens gelungene Ansprache an alle Fasnächtler, die sich am 11.11.09 beim

OSZ eingefunden hatten. Fazit: Auch ohne Miss Schweiz lässt sich in Kaltbrunn sehr gut leben.

Was in einem Handschuhfach doch alles Platz hat ...

Für einige vielleicht zu wenig, für andere leider zu viel. Und genau in diese Kategorie passt jener Turner, der eine Busse wegen Fehlens der Autobahnvignette bezahlen musste. Tipp: An der Frontscheibe klebt diese viel besser als im Handschuhfach ...

Geburtstage dauern auch bei «unrunden» 24 Stunden ...

Dies sollte sich jener Turner merken, der am 17. November Geburtstag hatte! Da wagte sich dieser doch, fast unverschämt, vor 24.00 Uhr ins Bett zu gehen. Für durstige Spätheimkehrer jedoch kein Hindernis, sich zuerst höflich, dann immer energischer und auf alle Va-

rianten anzumelden. Nun das Positive vorweg: der knapp «U-40-er» zeigte Erbarmen und so konnten die Unermüdllichen trotzdem noch mit einem feinen Tropfen mit dem Geburtstagskind anstossen. Die Lehre daraus? Auch «unrunde» Geburtstage dauern 24 Stunden....

Nomen est omen ...

Mann: Wie stelle ich es an, dass ich den Geburtstag einer Frau nicht vergesse?

Ich heirate jemanden, dessen Geburi mit meinem Nachnamen zu tun hat.

Frau: Wie schaffe ich es, dass ein Mann meinen Geburtstag nicht vergisst! Ich heirate einen Mann, dessen Nachname mit meinem Geburtstag zu tun hat.

Vorausgesetzt ich nehme diesen Nachnamen des Mannes an. Was SIE dann auch getan hat ...

Freud und Leid

Geburtstage



9. 1. 1970	Anni Schmucki	40 Jahre
15. 1. 1945	Emil Huber	65 Jahre
27. 1. 1940	Agnes Steiner	70 Jahre
13. 2. 1935	Elsbeth Eberle	75 Jahre
19. 2. 1960	Willi Steiner	50 Jahre
10. 3. 1970	Markus Schatt	40 Jahre
11. 3. 1940	Niklaus Blöchlinger	70 Jahre
12. 3. 1950	Hedy Hüppi	60 Jahre
22. 3. 1990	Guido Rosenast	20 Jahre
22. 3. 1960	Toni Ronner	50 Jahre
22. 3. 1950	Marianne Steiner	60 Jahre
24. 3. 1960	Sepp Brunner	50 Jahre
30. 3. 1950	Margrith Fäh	60 Jahre

Den Geburtstagskindern wünschen wir alles Gute!

Bleiben Sie in Schwung!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich bestimmt.



Foto: Silvia Meier

Unseren Inserenten

und allen die es werden wollen,
möchten wir ganz herzlich

danken!

Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team

Bei Interesse nehmen Sie
doch Kontakt auf mit:

Fränzi Hämmerli
Birkenweg 1, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 32 51
rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle
Gasterstrasse 36, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 36 42
mario.eberle@bluewin.ch

P.P.
8722 Kaltbrunn



Bleiben Sie
beweglich!

Werden Sie Inserent
der Turnzytig!